

**ANALISIS KESALAHAN PENGGUNAAN *JUJU*  
*HYOUGEN* OLEH PEMBELAJAR BAHASA JEPANG**

Studi Kasus pada Mahasiswa Tingkat III Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang  
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2018/2019

**SKRIPSI**

Diajukan kepada Fakultas Pendidikan Bahasa  
Universitas Muhammadiyah Yogyakarta  
untuk memenuhi Sebagian Persyaratan  
guna Memperoleh Gelar  
Sarjana Pendidikan



Oleh

**Adila Varoka Utty**  
**20150830044**

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG**  
**FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA**  
**UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH YOGYAKARTA**  
**2019**

## PERNYATAAN KEASLIAN KARYA

Saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul *Analisis Kesalahan Penggunaan Jujy Hyougen Oleh Pembelajar Bahasa Jepang Studi Kasus pada Mahasiswa Tingkat III Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2018/2019* ini sepenuhnya merupakan karya saya sendiri. Tidak ada bagian di dalamnya yang merupakan plagiat dari karya orang lain, dan saya tidak melakukan penjiplakan atau pengutipan dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika keilmuan yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pertanyaan ini, saya siap menanggung sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila ditemukan adanya pelanggaran-pelanggaran terhadap etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim dari pihak lain terhadap keaslian karya saya.

Yogyakarta, 1 Juli 2019

Yang Bertandatangan



Adila Varoka Utty

## KATA PENGANTAR

*Assalamualaikum Wr. Wb.*

Segala puji dan syukur kehadirat Allah SWT, yang selalu melimpahkan rahmat serta hidayah-Nya sehingga penulisan skripsi yang berjudul “*Analisis Kesalahan Penggunaan Jujy Hyougen Oleh Pembelajar Bahasa Jepang Studi Kasus pada Mahasiswa Tingkat III Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta Tahun Ajaran 2018/2019*” dapat terselesaikan. Skripsi ini berisi penelitian tentang bentuk kesalahan penggunaan *jujy hyougen* dan penyebab kesalahan penggunaan *jujy hyougen* oleh mahasiswa tingkat III Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta tahun ajaran 2018/2019. Skripsi ini ditulis sebagai salah satu persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan.

Dengan selesainya skripsi ini, diharapkan skripsi ini dapat bermanfaat bagi banyak pihak. Terutama untuk Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari kata sempurna, baik dari segi materi, metodologi, ataupun analisis. Oleh karena itu, peneliti berharap adanya kritik dan saran yang membangun dari berbagai pihak demi baiknya penyusunan skripsi ini.

Akhir kata peneliti mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada semua pihak yang telah membantu dan semoga Allah Subhanahu Wa Ta’ala melimpahkan nikmat dan karunia-Nya dalam setiap kebaikan yang telah kita lakukan. Aamiin.

Yogyakarta, 1 Juli 2019

Adila Varoka Utty

## **MOTTO**

Nothing impossible

Don't trust anyone, trust your self !

## UCAPAN TERIMA KASIH

Pertama-tama, segala puji bagi Allah Subhanahu Wa Ta'ala, dengan limpahan berkah, pertolongan dan petunjuk-Nya yang tanpa henti kepada peneliti hingga skripsi ini selesai dikerjakan.

Dalam penyusunan skripsi ini, peneliti menemukan berbagai macam hambatan dan kesulitan sehingga terselesaikannya skripsi ini tak lepas dari bantuan pihak lain. Oleh karena itu peneliti mengucapkan terima kasih yang sebesar-besarnya kepada:

1. Allah Subhanahu Wa Ta'ala
2. Dr. Ir. Gunawan Budiyanoto, M.P., selaku Rektor Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
3. Dr. Suryanto, selaku Dekan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
4. Sonda Sanjaya, S.S., M.Pd., selaku Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.
5. Dedi Suryadi, M. Ed., Ph. D., selaku dosen pembimbing I, yang telah bersedia meluangkan waktu, dan pikiran guna memberikan bimbingan, mengoreksi, serta memberikan masukan dan arahnya dari awal pembuatan skripsi hingga selesai.
6. Azizia Freda Savana, M.Pd., selaku dosen pembimbing II yang telah bersedia meluangkan waktu, dan pikiran guna memberikan bimbingan, mengoreksi, serta memberikan masukan dan arahnya dari awal pembuatan skripsi hingga selesai.
7. Seluruh Dosen Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah berjasa dalam mendidik serta membimbing peneliti selama menjadi mahasiswa dalam empat tahun ini.
8. Seluruh staf dan karyawan Fakultas Pendidikan Bahasa Universitas Muhammadiyah Yogyakarta yang telah membantu dan mempermudah segala urusan peneliti dalam kegiatan perkuliahan.

9. Terima kasih kepada kedua orang tua, Ayahanda Mas'ud dan Ibunda Sri Suryanti serta kakakku yang tersayang Aqel Varouck Utty dan Nora Varoucka Utty karena berkat usaha, kerja keras, dukungan serta doa keluarga dapat membawa peneliti menuju titik ini menuju masa depan yang lebih baik.
10. Terima kasih untuk keluarga besar di Blanten dan nenek Yukriyah, paklik, bulik, mas mbak sepupu serta saudara lainnya yang telah memberi dukungan dan doa.
11. Terima kasih kepada temanku Santi Kumalasari atau Laras yang mau menunggu untuk lulus bersama-sama.
12. Terima kasih kepada teman-teman satu DPS yang mendukung peneliti dan turut serta dalam berbagi kesulitan dalam pengerjaan penelitian ini.
13. Terima kasih untuk semua teman seperjuangan selama kuliah di Universitas Muhammadiyah Yogyakarta.

## DAFTAR ISI

LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI .....	i
PERNYATAAN KEASLIAN KARYA .....	iii
KATA PENGANTAR .....	iv
MOTTO.....	v
UCAPAN TERIMA KASIH .....	vi
DAFTAR ISI .....	viii
ABSTRACT .....	x
要旨.....	xi
NASKAH PUBLIKASI .....	xii
<b>BAB I PENDAHULUAN .....</b>	<b>1</b>
<b>A. Latar Belakang Masalah .....</b>	<b>1</b>
<b>B. Rumusan Masalah .....</b>	<b>5</b>
<b>C. Batasan Masalah .....</b>	<b>6</b>
<b>D. Tujuan Penelitian .....</b>	<b>6</b>
<b>E. Manfaat Peneliitian .....</b>	<b>7</b>
<b>BAB II KAJIAN PUSTAKA .....</b>	<b>8</b>
<b>A. Kesalahan Berbahasa .....</b>	<b>8</b>
<b>B. Analisis Kesalahan .....</b>	<b>14</b>
<b>C. Juju Hyougen.....</b>	<b>14</b>
<b>D. Penelitian Terdahulu .....</b>	<b>18</b>

<b>BAB III METODE PENELITIAN .....</b>	<b>23</b>
<b>A. Metode Penelitian .....</b>	<b>23</b>
<b>B. Subjek Penelitian .....</b>	<b>25</b>
<b>C. Teknik Pengumpulan Data .....</b>	<b>26</b>
<b>D. Instrumen Penelitian .....</b>	<b>28</b>
<b>E. Teknik Analisis Data .....</b>	<b>33</b>
<b>BAB IV ANALISIS DATA .....</b>	<b>35</b>
<b>A. Analisis Data Tes .....</b>	<b>35</b>
<b>B. Analisis Data Angket .....</b>	<b>55</b>
<b>C. Hasil Penelitian .....</b>	<b>63</b>
<b>BAB V PENUTUP .....</b>	<b>64</b>
<b>A. Kesimpulan .....</b>	<b>64</b>
<b>B. Saran .....</b>	<b>65</b>
<b>DAFTAR PUSTAKA .....</b>	<b>67</b>
<b>LAMPIRAN .....</b>	<b>69</b>
<b>RIWAYAT HIDUP .....</b>	<b>78</b>